

## Directives d'application

du 14 mars 2023

de la Faculté de Théologie du règlement  
d'habilitation en Théologie et du  
règlement d'habilitation ès Lettres

---

### Le Conseil de faculté de théologie

selon le règlement d'habilitation du 30 juillet 2002 ainsi que le règlement du 9 novembre 2021 relatif à la procédure pour l'obtention d'une habilitation ès Lettres dans le domaine des études religieuses ou des études théologiques à la Faculté de théologie de l'Université de Fribourg ;

*Arrête:*

#### Art. 1

<sup>1</sup> Les candidat-e-s dont la procédure d'habilitation a été ouverte doivent, dans la mesure du possible, se présenter à la faculté (idéalement en personne, le cas échéant par voie numérique).

<sup>2</sup> Selon l'art. 6.2 du règlement d'habilitation en Théologie resp l'art. 7.2 du règlement d'habilitation ès Lettres, l'aptitude à l'enseignement académique et les capacités didactiques doivent notamment être démontrées. Par ailleurs, le niveau scientifique de l'exposé, la clarté dans les méthodes utilisées et la capacité à aborder des aspects interdisciplinaires, au moins lors de la discussion, jouent un rôle important dans l'évaluation.

<sup>3</sup> Les étudiant-e-s sont expressément invités aux colloques d'habilitation et priés de donner à leur tour une évaluation de la leçon d'essai du candidat et de la candidate.

<sup>4</sup> Dans le cas d'une habilitation cumulative, les travaux individuels soumis doivent être

## Ausführungsbestimmungen

vom 14. März 2023

der Theologischen Fakultät zum  
Habitationsreglement Theologie und  
zum Habitationsreglement Philosophie

---

### Der Fakultätsrat der Theologischen Fakultät

gemäss dem Habitationsreglement der Theologischen Fakultät vom 30. Juli 2002 sowie dem Reglement vom 9. November 2021 über das Verfahren für den Erwerb einer Habilitation in Philosophie im Bereich von Religionsstudien oder theologischen Studien an der Theologischen Fakultät der Universität Freiburg;

*beschliesst:*

#### Art. 1

<sup>1</sup> Kandidatinnen und Kandidaten, deren Habitationsverfahren eröffnet wurde, sollen sich nach Möglichkeit der Fakultät vorstellen (idealerweise persönlich, ggf. digital).

<sup>2</sup> Gemäss Art. 6.2 des Habitationsreglements Theologie resp. Art. 7.2 des Habitationsreglements Philosophie sollen insbesondere die Eignung zum akademischen Unterricht und die didaktischen Fähigkeiten unter Beweis gestellt werden. In diesem Rahmen spielen auch das wissenschaftliche Niveau des Vortrags, die Klarheit in den verwendeten Methoden und die Fähigkeit, mindestens in der Diskussion auch auf interdisziplinäre Aspekte einzugehen, eine wichtige Rolle für die Evaluation.

<sup>3</sup> Die Studierenden sind zu den Habitationskolloquien ausdrücklich eingeladen und gebeten, ihrerseits eine Einschätzung der Probevorlesung der Kandidatin oder des Kandidaten abzugeben.

<sup>4</sup> Wird eine kumulative Habilitation angestrebt, so ist zu den eingereichten

accompagnés d'un texte cadre qui présente le cadre commun des écrits soumis et explicite le lien entre leurs contenus.

<sup>5</sup> En règle générale, les colloques d'habilitation ont lieu au cours du semestre à des dates fixées par la Faculté.

<sup>6</sup> Si la majorité des professeur-e-s refuse la leçon d'essai, celle-ci peut être répétée une fois. Le candidat et la candidate doit être informé-e des raisons du refus.

Approuvé par le Conseil de la Faculté de théologie le 14 mars 2023

Einzelarbeiten ein Manteltext zu verfassen, der den gemeinsamen Rahmen der eingereichten Texte darstellt und ihren inhaltlichen Zusammenhang expliziert.

<sup>5</sup> Die Habilitationskolloquien finden in der Regel an von der Fakultät festgelegten Terminen im Semester statt.

<sup>6</sup> Wenn die Mehrheit der Professorinnen und Professoren die Probeerlesung ablehnt, kann sie einmal wiederholt werden. Die Kandidatin oder der Kandidat ist über die Gründe der Ablehnung zu informieren.

Genehmigt vom Fakultätsrat der Theologischen Fakultät am 14. März 2023.